

ORUÇ DEVRESİ V. SALI

ALLAH'I ÖVMEME DAVET

Davet nak. Gelin Rab Mesih İsa'ya tapalım: O, bizim için ölüm ve denenmeleri kabul etti.

Ya da:

Nak. Eğer bu gün Rabbin sesini duyarsanız: kalplerinizi sertleştirmeyin.

Davet Mezmuru: Mezmur 95 veya Mezmur 100,

Mezmur 95 Allah'ı övmeye davet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,
Şükranla huzuruna çıkalım, *
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!
Çünkü Rab ulu Allah'tır, *
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.
Gelin tapınalım, eğilelim. *
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allahımız'dır, †
Bizse O'nun otlağının halkı, *
Elinin altındaki koyunlarız.
Bugün sesini duyarsanız, *
Meriva'da, o gün çölde,
Massa'da olduğu gibi, *
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, *
Atalarınız orada beni sınavıya denediler.
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, *
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

-Ezelden olduğu gibi, Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Davet nak. Gelin Rab Mesih İsa'ya tapalım: O, bizim için ölüm ve denenmeleri kabul etti.

Ya da:

Nak. Eğer bu gün Rabbin sesini duyarsanız: kalplerinizi sertleştirmeyin.

Okumalar Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a Şan ve Şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, Şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

Paskalya neşesine

Oruçlu yaşayarak,

Tertemiz kalbimizle

Mesih'i izleyelim.

Peygamberler gördüler

Kırk günün gizemini;

Rab İsa onu çölde

Hayatıyla kutsadı.

Soframız sade olsun,

Aklımız ve kalbimiz

Allah'ın sözlerini

Hoşça kabullensinler.

İmanla direnelim

Kötü denemelerde

Cömertçe savaşarak

Őana dek ulaşırız.

Her Şeye kadir Peder,

Ve kurtarıcı İsa

Kutsal Ruh'la birlikte

Övülsün sonsuza dek. Âmin.

1. Nak. Rab yoksul olanın hakkını verir.

MEZMUR 10,1-18 (9B, 22-32) Dua ve şükran

Ne mutlu size, ey yoksullar! Çünkü Allah'ın Egemenliği sizindir. (Lk. 6, 20)

I (1-18)

Ya Rab, neden uzak duruyorsun, *
Sıkıntılı günlerde kendini gizliyorsun?
Kötüler gururla mazlumları avlıyor, *
Mazlumlar kötülerin kurduğu tuzağa düşüyor.

Kötü insan içindeki isteklerle övünür, †
Açgözlü insan Rab'be lanet okur, *
Onu hor görür.

Kendini beğenmiş kötü insan Allah'a yönelmez, †
Hep, "Allah yok!" diye düşünür. *
Kötülerin yolları her zaman başarıya götürür.

Öyle yücedir ki senin yargıların, *
Kötüler anlayamaz, düşmanına burun kıvrır.
İçinden, "Ben sarsılmam" der, *
"Hiçbir zaman sıkıntıya düşmem."

Ağzı lanet, hile ve zulüm dolu, *
Dilinin altında kötülük ve fesat saklı.

Köylerin çevresinde pusu kurar, †
Masumu gizli yerlerde öldürür, *
Çaresizi sinsice gözler.

Gizli yerlerde pusuya yatar *
Çalılıktaki aslan gibi,
Kapmak için mazlumu bekler *
Ve ağna düşürüp yakalar.
Kurbanları çaresiz çöker, *
Saldıranın üstün gücü altında ezilir.
Kötü insan içinden, "Allah unuttu" der, *
"Örttü yüzünü, asla göremez."

1. Nak. Rab yoksul olanın hakkını verir.

2. Nak. Kötülükten uzak dur, iyi olanı yap. Rab doğru olanları destekler.

II (12-18)

Kalk, ya Rab, kaldır elini, ey Allah! *
Mazlumları unutma!
Neden kötü insan seni hor görsün, *
İçinden, “Allah hesap sormaz” desin?

Oysa sen sıkıntı ve acı çekenleri görürsün, *
Yardım etmek için onları izlersin;
Çaresizler sana dayanır, *
Öksüzün yardımcısı sensin.

Kötünün, haksızın kolunu kır, *
Sormadık hesap kalmasın yaptığı kötülükten.
Rab sonsuza dek kral kalacak, *
Uluslar onun ülkesinden temizlenecek.

Mazlumların dileğini duyarsın, ya Rab, †
Yüreklendirirsin onları, *
Kulağın hep üzerlerinde;

Öksüze, düşküne hakkını vermek için, *
Bir daha dehşet saçmasın ölümlü insan.

2. Nak. Rab, sen mütevazıların acı ve sıkıntılarını bilirsin.

3. Nak. Rab’bin sözleri ateşte arıtılmış gümüş gibi pakdır.

MEZMUR 12 (11) Zulüm görenin duası

Peder Allah, biz yoksullar için Oğlunu göndermeyi uygun buldu. (Aziz Augustinus)

Kurtar beni, ya Rab, sadık kulun kalmadı, *
Güvenilir insanlar yok oldu.
Herkes birbirine yalan söylüyor, *
Dalkavukluk, ikiyüzlülük ediyor.

Sustursun Rab dalkavukların ağzını, *
Büyüklenen dilleri.

Onlar ki, “Dilimizle kazanırız, †
Dudaklarımız emrimizde, *
Kim bize efendilik edebilir?” derler.

“Şimdi kalkacağım” diyor Rab, *
“Çünkü mazlumlar eziliyor,

Yoksullar inliyor, *
Özledikleri kurtuluşu vereceğim onlara.”

Rab’bin sözleri pak sözlendir; †
Toprak ocakta eritilmiş, *
Yedi kez arıtılmış gümüşe benzer.

Sen onları koru, ya Rab, *
Bu kötü kuşaktan hep uzak tut! -
İnsanlar arasında alçaklık rağbet görünce, *
Kötüler her yanda dolaşır oldu.

3. Nak. Rab’bin sözleri ateşte arıtılmış gümüş gibi pakdır.

✚ İşte lütuf zamanı.
✚ İşte kurtuluş günleri!

BİRİNCİ OKUMA

İbranilere Mektup’tan

3, 1-19

İsa, açıkça benimsediğimiz inancın elçisi ve başkâhidir.

Bunun için, göksel çağrıya ortak olan kutsal kardeşlerim, dikkatinizi açıkça benimsediğimiz inancın elçisi ve başkâhini İsa’ya çevirin. Musa Allah’ın bütün evinde Allah’a nasıl sadık kaldıysa, İsa da kendisini görevlendirene sadıktır. Evi yapan nasıl evden daha çok saygı görürse, İsa da Musa’dan daha büyük yüceliğe layık sayıldı. Her evin bir yapıcısı vardır, her şeyin yapıcısı ise Allah’tır. Musa, gelecekte söylenecek sözlere tanıklık etmek için Allah’ın bütün evinde bir hizmetkâr olarak sadık kaldı. Oysa Mesih, O’nun evi üzerinde yetkili oğul olarak sadıktır. Eğer cesaretimizi ve övündüğümüz umudu gevşemeden sonuna dek sürdürürsek, O’nun evi biziz.

Bu nedenle, Kutsal Ruh’un dediği gibi, bugün O’nun sesini duyarsanız, atalarınızın başkaldırdığı, çölde O’nu sınadığı günkü gibi yüreklerinizi nasırlaştırmayın. Atalarınız beni orada sınavı denediler ve kırk yıl boyunca yaptıklarını gördüler. Bu nedenle o kuşağa darıldım Ve dedim ki, 'Yürekleri hep kötüye sapar, yollarını öğrenmediler. Öfkeli olduğimde ant içtiğim gibi, Onlar huzur diyarıma asla girmeyecekler.'

Ey kardeşler, hiçbirinizde diri Allah’ı terk eden kötü, imansız bir yüreğin bulunmamasına dikkat edin. "Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. Öyle ki, hiçbirinizin yüreği günahın aldaticılığıyla nasırlaşmasın. Çünkü Mesih’e ortak olduk. Yalnız başlangıçtaki güvenimizi gevşemeden sonuna dek sürdürmeliyiz.

Yukarıda belirtildiği gibi, bugün O’nun sesini duyar-sanız, atalarınızın başkaldırdığı günkü gibi yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

O’nun sesini işitip başkaldıran kimlerdi? Musa önderliğinde Mısır’dan çıkanların hepsi değil mi? Allah kimlere kırk yıl dargın kaldı? Günah işleyip cesetleri çöle serilenlere değil mi? Sözü dinlemeyenler dışında kendi huzur diyarıma kimlerin girmeyeceğine ant içti? Görüyoruz ki, imansızlıklarından ötürü oraya giremediler.

RESPONSORIUM

İbr. 3, 6; Ef. 2, 21

✠ Oysa Mesih, O'nun evi üzerinde yetkili oğul olarak sadıktır. * O'nun evi biziz.

¶ Bütün yapı Rab'be ait kutsal bir tapınak olmak üzere O'nda kenetlenip yükseliyor.

✠ O'nun evi biziz.

İKİNCİ OKUMA

Papa Aziz Leo Magnus, Mesih'in İzdırapları Üstüne,

(Sulla passione del Signore, 6-8; PL 340-342)

Mesih'in haçı, her takdisin kaynağı ve her lütfun nedenidir.

Gerçeğin Ruh'u ile aydınlanan zihniyetimiz, gökyüzünde ve yeryüzünde ışınlarını yayan Haç'ın şanını özgür ve arı bir yürekle kabul etmelidir. İç gözüyle Rabbimizin, yaklaşmakta olan azabı konusunda söylediklerinin anlamını incelemelidir: "İnsanoğlunun yüceltileceği saat geldi" (Yu. 12, 23) ve daha sonra: "Şimdi yüreğim sıkılıyor, ne diyeyim? Baba, beni bu saatten kurtar mı diyeyim? Ama ben bu amaç için bu saate geldim. Baba, adını yücelt" (Yu. 12, 27-28). Ve gökten: "Adını yücelttim, yine yücelteceğim" beyana-tında bulunan Peder'in sesi duyulduğundan İsa, etrafındakilere yanıt vererek: "Bu ses benim için değil, sizin içindi" dedi. "Bu dünya şimdi yargılanıyor. Bu dünyanın egemeni şimdi dışarı atılacak. Ben yerden yukarı kaldırıldığım zaman bütün insanları kendime çekeceğim" (Yu. 12, 30-32) dedi.

Ey Haç'ın hayran olunacak gücü! Sende Rabbin mahkemesini, dünyanın yargısını ve çarınha Çekilenin gücünü bir arada buluyoruz. Evet, ey Rab, sen her şeyi kendine çektin ki, Yahudiye'nin tek tapınağında gizemli şekillerin peçesi altında yer alan kurbanlar, içtenlikli bir dinsellik, görkemli ve halka açık bir tapınma ile her yerde ve her millette kutlanabilsinler.

Şimdi, gerçekten Levililerin hiyerarşisi daha soyludur, rahiplerin saygınlığı daha yüce ve episkoposların meshi daha azizdir. Çünkü tüm kutsamaların kaynağı olan Haç, tüm lütufların nedenidir. Onun sayesinde inanç sahiplerine güçsüzlükleri içinde güç, hor görülmelerinde yücelik, ölümden yaşam veriliyor. Bundan başka bugün, maddi kurbanların çeşitlenmelerine son verildiğinden, bedeninin ve kanının tek sunuşu her tür kurbanı tümünden karşılar. Çünkü sen dünyanın tüm günahlarını kaldıran Allah'ın gerçek Kuzusu'sun (bk. Yu. 1, 29). Bu şekilde tüm gizleri kendinde gerçekleştiriyorsun ve nasıl ki kurbanların kalabalığının yerini alan adak tektir, milletlerin bir araya gelmesi ile oluşan krallık da tektir.

Ey sevgili kardeşlerim, putperestlerin Havarisi Pavlus'un törenli şekilde beyan ettiğini açıkça söyleyelim: "Mesih İsa günahkarları kurtarmak için dünyaya geldi sözü güvenilir ve her bakımdan kabule layık bir söz-dür" (I. Ti. 1, 15). Allah'ın bize karşı merhameti ger-çekten harikadır. Çünkü Mesih, salt adil ve aziz olanlar için değil, kötüler ve günahkarlar için de öldü. Tan-rısal doğası nedeniyle ölümün darbesine tabî olmayacağından bizden doğan O, sonradan bizler için suna-caklarını da edindi.

Bir zamanlar, Peygamber Hoşea'nın ağzı ile: "Ey ölüm, ölümün olacağım, ey cehennem yokoluşun olacağım" (Hoş. 13, 14) diyerek kendi ölümünün gücü ile ölümü-müzü tehdit etmişti. Ölünce, mezarın yasalarına bo-yun eğdi; fakat dirilince onları yıktı ve ölümün sürekli

yasasını yokedip, onu sonsuzken, geçici hale getirdi: "Herkes nasıl Adem'de ölüyorsa, herkes Mesih'te ya-şama kavuşacak" (I. Ko. 15, 22).

RESPONSORIUM

Kol. 2, 14-15; Yu. 8, 28

✠ Kurallarıyla bize karşı ve aleyhimizde olan yazılı antlaşmayı sildi, onu çarmıha çakarak ortadan kaldırdı. * Yönetimlerin ve hükümlerinin elindeki silahları alıp onları çarmıhta yenerek açıkça gözler önüne serdi.

¶ İnsanoğlu'nu yukarı kaldırdığımız zaman benim O olduğumu, kendiliğimden hiçbir şey yapmadığımı, ama tıpkı Baba'nın bana öğrettiği gibi konuştuğumu anlayacaksınız.

✠ Yönetimlerin ve hükümlerinin elindeki silahları alıp onları çarmıhta yenerek açıkça gözler önüne serdi.

İncil: Yuhanna 8, 21-30

İsa yine onlara, "Ben gidiyorum. Beni arayacaksınız ve günahınızın içinde öleceksiniz. Benim gideceğim yere siz gelemezsiniz" dedi. Yahudi yetkililer, "Yoksa kendini mi öldürecek?" dediler. "Çünkü 'Benim gideceğim yere siz gelemezsiniz' diyor." İsa onlara, "Siz aşağıdansınız, ben yukarıdanım" dedi. "Siz bu dünyadansınız, ben bu dünyadan değilim.

İşte bu nedenle size, 'Günahlarınızın içinde öleceksiniz' dedim. Benim O olduğuma iman etmezseniz, günahlarınızın içinde öleceksiniz." O'na, "Sen kimsin?" diye sordular.

İsa, "Başlangıçtan beri size ne söyledimse, O'yum" dedi. "Sizinle ilgili söyleyecek ve sizleri yargılayacak çok şeyim var. Beni gönderen gerçektir. Ben O'ndan işittiklerimi dünyaya bildiriyorum." İsa'nın kendilerine Baba'dan söz ettiğini anlamadılar. Bu nedenle İsa şöyle dedi: "İnsanoğlu'nu yukarı kaldırdığımız zaman benim O olduğumu, kendiliğimden hiçbir şey yapmadığımı, ama tıpkı Baba'nın bana öğrettiği gibi konuştuğumu anlayacaksınız. Beni gönderen benimledir, O beni yalnız bırakmadı. Çünkü ben her zaman O'nu hoşnut edenini yaparım." Bu sözler üzerine birçokları O'na iman etti.

DUA

Ey Her Şeye Kadir Allah, sana hizmette bize sebat bağışla, böylece bizim zamanımızda Kilisen yeni üyelerle büyüsün ve daima ruhta yenilensin. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;

¶ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLÂHİ

Toplulukla beraber,
Ruh'un derinliğinde
Toplanıp yalvaralım,
Rab'bin merhametine.

Yargının hiddetinden,
Ey Peder bizi koru,
Evlatlarından silme
Şanının görkemini.

Ruh'unun üflemesi
Varlığı bize verdi, -
Bağımız ve halkımız
Elinin eseriyiz.

Suçlarımızı affet,
Yaralarımıza bak,
Lütfun götürsün bizi,
Paskalya zaferine.

Peder'e övgü ve şan,
Oğla ve Kutsal Ruh'a,
Ezelden olduğu gibi,
Ebede kadar olsun. Âmin.

1. Nak. Rab'bin dağına kim çıkacak? Elleri pak, yüreği temiz olan.

Aşağıdaki mezmur başlangıç mezmuru olarak söylendiye, onun yerine Mezmur 95 okunur.

MEZMUR 24 (23) Rab mabedine giriyor.

Rab Mesih İsa göğe yükseldiğinde göğün kapıları açıldı. (Aziz Ireneus)

Rab'bindir yeryüzü ve içindeki her şey,*
Dünya ve üzerinde yaşayanlar;
Çünkü odur denizler üzerinde onu kuran,*
Sular üzerinde durduran.

Rab'bin dağına kim çıkabilir, *
Kutsal yerinde kim durabilir?

Elleri pak, yüreği temiz olan, †
Gönlünü putlara kaptırmayan, *
Yalan yere ant içmeyen.

Rab kutsar böylesini, *
Kurtarıcısı Allah aklar.

Ona yönelenler, †
Yakup'un Allahı'nın yüzünü arayanlar *
İşte böyledir.

Kaldırın başınızı, ey kapılar! †
Açılın, ey eski kapılar! *
Yüce Kral girsin içeri!

Kimdir bu Yüce Kral? †
O Rab'dir, güçlü ve yiğit, *
Savaşta yiğit olan Rab.

Kaldırın başınızı, ey kapılar! †
Açılın, ey eski kapılar! *
Yüce Kral girsin içeri!

Kimdir bu Yüce Kral? †
Her şeye Egemen *
Rab'dir bu Yüce Kral!

1. Nak. Rab'bin dağına kim çıkacak? Elleri pak, yüreği temiz olan.

2. Nak. Rab'bi takdis edin ve onun önde doğrulukla yürüyün.

EZGİ: Tobit 13, 1-8 (2-10a) Allah cezalandırır ve kurtarır.

Rabbimiz İsa Mesih'in Allahı ve Babası'na övgüler olsun. Çünkü O büyük merhametiyle yeniden doğmamızı sağladı.(1. Pe. 1, 3)

Sonsuza dek yaşayan Allah'a hamdolsun, *
çünkü onun saltanatı tüm çağlarda sürer!
O, hem cezalandırır hem bağışlar; *
insanları ölümler ülkesinin sonsuzluğuna gönderir;

ardı sıra onları oradan çekip alır; †
sonunda yok eder; *
onun elinden kurtuluş yoktur.

Onu övdüğünüzü tüm uluslara duyurun, *
sizler ki İsrail oğullarısınız!
Çünkü o, onların arasında yaşamanızı sağlayarak, *
bu konuda da size yüceliğini göstermiştir.

Tüm yaşayan varlıkların önünde onu övün; †
O üstadımızdır, Allahımızdır *
babamızdır, sonsuza dek Allah'tır.

Günahlarınız için sizi cezalandırmasına karşın, *
hepinize acıyacaktır;
çeşitli uluslara yayılmış sizleri *
bir araya toplayacaktır.

Tüm yüreğinizle ve tüm gönlünüzle ona dönerseniz, *
ona karşı dürüst davranırsanız,
o da size dönecektir, *
artık yüzünü sizden gizlemeyecektir.

Size ne denli iyi davrandığını düşünün, *
ona yüksek sesle şükredin.
Herkesin hakkını gözeten Rab'binize hamdedin, *
o ki her çağda saltanat sürüyor, onu yüceltin.

Ben, bu ülkede sürgündeyken onu övüyorum; †
günah işlemiş olan bir ulusa *
onun gücünü ve yüceliğini bildiriyorum.

Günah işleyenler, ona dönün; *
ona karşı tutumunuz dürüst olsun;
olabilir ki size karşı sevecen davranıp *
size acıyacaktır.

Bana gelince, Allah'ı övüyorum *
ve ruhum, göklerin sultanı için kıvanç duyuyor.
İzin ver de herkes onun yüceliğini anlatsın. *
Yeruşalim'de övülsün.

2. Nak. Rab'bi takdis edin ve onun önde doğrulukla yürüyün.

3. Nak. Ey doğru insanlar, Rab'be sevinçle haykırın! Dürüslere onu övmek yaraşır. †

MEZMUR 33 Allah takdirine ilahi

Her şey onun aracılığıyla yaratıldı (Yu. 1,3)

Ey doğru insanlar, Rab'be sevinçle haykırın! *
Dürüslere onu övmek yaraşır.
Lir çalarak Rab'be şükredin *
On telli çenk eşliğinde onu ilahilerle övün.

Ona yeni bir ezgi söyleyin *
Sevinç çığlıklarıyla sazınızı konuşturun.
Çünkü Rab'bin sözü doğrudur, *
Her işi sadakatle yapar.

Doğruluğu, adaleti sever, *
Rab'bin sevgisi yeryüzünü doldurur.
Gökler Rab'bin sözüyle, *
Gök cisimleri ağzından çıkan solukla yaratıldı.

Deniz sularını bir araya toplar, *
Engin suları ambarlara depolar.

Bütün yeryüzü Rab'den korksun, *
Dünyada yaşayan herkes ona saygı duysun.†
Çünkü o söyleyince, her şey var oldu; *
O buyurunca, her şey belirdi.

Rab, ulusların planlarını bozar, *
Halkların tasarılarını boşa çıkarır.
Ama Rab'bin planları sonsuza dek sürer, *
Yüreğindeki tasarılar kuşaklar boyunca değişmez.
Ne mutlu Allahı Rab olan ulusa, *
Kendisi için seçtiği halka!
Rab göklerden bakar, *
Bütün insanları görür. –

Oturduğu yerden, *
Yeryüzünde yaşayan herkesi gözler.
Herkesin yüreğini yaratan, *
Yaptıkları her şeyi tartan odur.

Ne büyük ordularıyla zafer kazanan kral var, *
Ne de büyük gücüyle kurtulan yiğit.
Zafer için at boş bir umuttur, *
Büyük gücüne karşın kimseyi kurtaramaz.

Ama Rab'bin gözü kendisinden korkanların, *
Sevgisine umut bağlayanların üzerindedir;
Böylece onları ölümden kurtarır, *
Kıtlıkta yaşamalarını sağlar.

Umudumuz Rab'dedir, *
Yardımcımız, kalkanımız odur.
Onda sevinç bulur yüreğimiz, *
Çünkü onun kutsal adına güvenimiz.

Madem umudumuz sende, *
Sevgin üzerimizde olsun, ya Rab!

3. Nak. Ey doğru insanlar, Rab'be sevinçle haykırın! Dürüslere onu övmek yaraşır. †

KISA OKUMA

Zekeriya 12, 10 - 11b

Ve lütuf ve yalvarış ruhunu Davud evi üzerine, ve Yerus alimde oturanlar üzerine dökeceğim; ve ona, be-denini deldikleri adama, bakacaklar; ve biricik oğlu için d v nen gibi ona d v necekler, ve ilk oğlu için acı çeken gibi onun için acı  ecekler. O gün Yerus alimde büyük dövünme olacak.

KARŞILIKLI HAMDETME

✠ Ya Rab, bizi kurtardın, * vaftiz sularında.

Ya Rab, bizi kurtardın, vaftiz sularında.

¶ üzerimize kutsal Ruh'u d kt n. * Vaftiz sularında.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a Şan ve Şeref olsun.

¶ Ya Rab, bizi kurtardın, vaftiz sularında.

Benediktus

Rab diyor: İnsanoğlu'unu yukarı kaldırdığımız zaman, benim o olduğumu bileceksiniz.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Allahı Rab'be övgüler olsun! †

 nk  halkının yardımına gelip *

onları fidyeyle kurtardı.

Eski  ağlardan beri *

Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,

Kulu Davut'un soyundan *

Bizim için g cl  bir kurtarıcı çıkardı;

D Őmanlarımızdan, †

Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden *

KurtuluŐumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek *

Kutsal antlaŐmasını anmıŐ oldu.

Nitekim bizi düŐmanlarımızın elinden kurtaracağına †

Ve  mr m z boyunca *

Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair *

Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermiŐti.

Sen de, ey  ocuk, *

Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere *

önünden gidecek .
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla*
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allahımız'ın yüreği *
merhamet doludur.
O'nun merhameti sayesinde, *
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde *
yaşayanlara ışık saçmak
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere *
Yardımaımıza gelecektir.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

Benediktus

Rab diyor: İnsanoğlu'nu yukarı kaldırdığınız zaman, benim o olduğumu bileceksiniz.

YAKARMALAR

Gökten inen ekmek gibi bize verilmiş olan Mesih İsa'ya hamdedelim ve ona hep birlikte dualarımızı yöneltelim:

Mesih İsa, diri ekmek, ölümsüzlük ilacı olan sen, ruhumuzu güçlendir.

Ya Rab, efkaristiya ziyafetine büyük imanla katılmamızı sağla,
- böylece Paskalya gizemlerine bollukla sahip olalım.

Sözünü özgür ve ateşli bir kalple kabul etmemizi sağla,
- böylelikle sebat ederek meyvelerini taşıyalım.

Doğru ve kardeşlikle dolu bir dünya kurmak için birlikte çalışmamızı sağla,
- böylece tüm insanlar kilisenin müjdesini sevinçle kabul edebilsinler.

Ey Rab, günah işledik, gerçekten günah işledik,
- sonsuz merhametinle suçlarımızı yıka.

Göklerdeki Pederimiz,
adın yüceltilsin,
hükümdarlığın gelsin,
göklerde olduğu gibi
yeryüzünde de senin isteğin olsun.
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten korusun
ve kötülükten kurtarsın.

DUA

Ey Her Şeye Kadir Allah, sana hizmette bize sebat bağışla, böylece bizim zamanımızda
Kilisen yeni üyelerle büyüsün ve daima ruhta yenilensin. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın
adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,
Peder ve Oğul ile
Kalplere ışığını
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,
Gücümüz, hayatımız
Her zaman ve her yerde
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,
Ey yüce, Kutsal Peder,
Oğlunla, Kutsal Ruh'la
Dualarımı dinle. Âmin.

Öğlen (Hora Sexta)

İLAHİ

Gün ışıkla doludur
Ve dünya görkeminde;
Işığın Yaradanı,
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin
Alevlerini söndür;
Kalpleri aşkla doldur,
Barıştır bizi sana.

Her Şeye kadir Peder,
Kabul et duamızı;
Kutsal Ruh'la Oğlun'da
Őükürler olsun sana. Âmin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

İLÂHİ

Kudretli, yüce çoban,
Bize yolunu göster;
Bu kısa günden sonra
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden
Kalbimiz seni tanır
Ve sevginin özlemi
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı
Yüzümüze parlasın;
Ebedi ışığına
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

Nak. İşte tövbe günleri! Af ve kurtuluş zamanı.

Öğlen (Hora Sesta)

Nak. Ben diri olan Allah'ım, Rab diyor: Günahkârın ölümünü değil, tövbe etmesini ve yaşamasını isterim.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Denenmelerde, imanda sabit kalalım: Gücümüz Allah'ın adaletidir.

MEZMUR 119, 1-8 I (118) (Alef)

Ne mutlu yolları temiz olanlara, *
Rab'bin yasasına göre yaşayanlara!
Ne mutlu onun öğütlerine uyanlara, *
Bütün yüreğiyle ona yönelenlere!

Hiç haksızlık etmezler,*
Onun yolunda yürürler.
Koyduğun koŐullara *
Dikkatle uyulmasını buyurdun.

Keşke kararlı olsam *

Senin kurallarına uymakta!-
Hiç utanmayacağım, *
Bütün buyruklarımı izledikçe.

Şükredeceğim sana temiz yürekle, *
Adil hükümlerini öğrendikçe.
Kurallarını yerine getireceğim, *
Bırakma beni hiçbir zaman!

MEZMUR 13 (12) Denenmelerde dürüst olanın ağlayışı

Allah, umutla dolup taşmanız için iman yaşamınızda sizleri tam bir sevinç ve esenlikle doldursun. (Rom. 15, 13)

Ne zamana dek, ya Rab, *
Sonsuza dek mi beni unutacaksın?

Ne zamana dek yüzünü benden gizleyeceksin? †
Ne zamana dek içimde tasa, *
Yüreğimde hep keder olacak?

Ne zamana dek düşmanım bana üstün çıkacak? *
Gör halimi, ya Rab, yanıtla Allahım,
Gözlerimi aç, ölüm uykusuna dalmayayım. *
Düşmanlarım, “Onu yendik!” demesin,
Sarsıldığımda hasımlarım sevinmesin. *
Ben senin sevgine güveniyorum,

Yüreğim kurtarışınla coşsun. †
Ezgiler söyleyeceğim sana, ya Rab, *
Çünkü iyilik ettin bana.

MEZMUR 14 (13) Kötülerin aptallığı

Günahın çoğaldığı yerde Allah'ın lütfü daha da çoğaldı. (Rom. 5, 20)

Akılsız içinden, “Allah yok!” der. †
İnsanlar bozuldu, iğrençlik aldı yürüdü, *
İyilik eden yok.

Rab göklerden bakar oldu insanlara, *
Akıllı, Allah'ı arayan biri var mı diye.
Hepsi saptı, Tümü yozlaştı, *
İyilik eden yok, Bir kişi bile!

Suç işleyenlerin hiçbiri görmüyor mu? †
Halkımı ekmek yer gibi yiyor, *
Rab'be yakarmıyorlar.

Dehşete düşecekler yeryüzünde, *

Çünkü Allah doğruların yanındadır.
Mazlumun tasarılarını boşa çıkarırdınız, *
Ama Rab onun sığınağıdır.

Keşke İsrail'in kurtuluşu Siyon'dan gelse! †
Rab halkını eski gönencine kavuşturunca, *
Yakup soyu sevinecek, İsrail halkı çoşacak.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

Nak. İşte tövbe günleri! Af ve kurtuluş zamanı.

Öğlen (Hora Sesta)

Nak. Ben diri olan Allah'ım, Rab diyor: Günahkârın ölümünü değil, tövbe etmesini ve yaşamasını isterim.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Denenmelerde, imanda sabit kalalım: Gücümüz Allah'ın adaletidir.

Öğleden Önce

KISA OKUMA

1. Korintliler 1, 18-19

Çarmıhla ilgili bildiri mahva gidenler için saçmalık, biz kurtulmakta olanlar içinse Allah gücüdür. Nitekim şöyle yazılmıştır: “Bilgelerin bilgeliğini yok edeceğim, akıllıların aklını boşa çıkaracağım.”

✠ Ey Allah, temiz bir yürek yarat.

✠ Yeniden kararlı bir ruh var et içimde.

Öğle

KISA OKUMA

1. Korintliler 1, 22-24

Yahudiler doğüstü belirtiler ister, Grekler'se bilgelik arar. Ama biz çarmıha gerilmiş Mesih'i duyuruyoruz. Yahudiler bunu yüzkarası, öteki uluslar da saçmalık sayarlar. Oysa Mesih, çağrılmış olanlar için - ister Yahudi ister Grek olsun- Allah'ın gücü ve Allah'ın bilgeliğidir.

✠ Bakma günahlarıma.

✠ Sil bütün suçlarımı.

Öğleden Sonra

KISA OKUMA

1. Korintliler 1, 25. 27a

Çünkü Allah'ın “saçmalığı” insan bilgeliğinden daha üstün, Allah'ın “zayıflığı” insan gücünden daha güçlüdür. Kardeşlerim, aldığınız çağrıyı düşünün. Birçoğunuz insan ölçülerine göre bilge, güçlü ya da soylu kişiler değildiniz. Ne var ki, Allah bilgeleri utandırmak için dünyanın saçma saydıklarını, güçlüleri utandırmak için de dünyanın zayıf saydıklarını seçti.

✠ Senin kabul ettiğin kurban alçakgönüllü bir ruhtur.

✠ Alçakgönüllü ve pişman bir yüreği hor görmezsin, ey Allah.

DUA

Ey Her Şeye Kadir Allah, sana hizmette bize sebat bağıyla, böylece bizim zamanımızda Kilisen yeni üyelerle büyüsün ve daima ruhta yenilensin. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ

Ey merhametli Allah,
Bu tövbe devresinde
Halkının duasını
Kabul et şefkat ile.

Kalplerin sırlarını
Gerçekte tanıyan sen,
Tüm tövbe edenlere
Af sevincini sağla.

Büyüktür günahımız,
Ama sonsuzdur sevgin;
Adının şerefine
Suçlarımızı affet.

Yüzünün ışığıyla
Aydınlat yolumuzu,
Yönetsin elin bizi
Paskalya neşesine.

Sevdiğin Oğlun ile
Kutsal Ruh'la birlikte
Asırlarca hükmeden,
Ey Peder, bizi dinle. Âmin.

1. Nak. Yüce Allah, Mesih'ini yücelt ve biz onun zaferine ilahi söyleyelim.

MEZMUR 20 (19) Kral Mesih'in zaferi için dua

Rabbin adını çağıran kişi kurtulacaktır. (Ha. İç. 2, 21).

Sıkıntılı gününde Rab seni yanıtlasın, *
Yakup'un Allahı'nın adı seni korusun!
Yardım göndersin sana kutsal yerden, *
Siyon'dan destek versin.

Bütün tahıl sunularını anımsasın, *
Yakmalık sunularını kabul etsin!
Gönlünce versin sana, *
Bütün tasarılarını gerçekleştirsin,

O zaman zaferini *
sevinç çığlıklarıyla kutlayacağız,
Allahımız'ın adıyla sancaklarımızı dikeceğiz. *
Rab senin bütün dileklerini yerine getirsin.
Şimdi anladım ki, *
Rab meshettiği kralı kurtarıyor,-
Sağ elinin kurtarıcı gücüyle *
Kutsal göklerinden ona yanıt veriyor.

Bazıları savaş arabalarına, †
Bazıları atlarına güvenir, *
Bizse Allahımız Rab'be güveniriz.

Onlar çöküyor, düşüyorlar; *
Bizse kalkıyor, dimdik duruyoruz.
Ya Rab, kralı kurtar! *
Yanıtla bizi sana yakardığımız gün!

1. Nak. Yüce Allah, Mesih'ini yücelt ve biz onun zaferine ilahi söyleyelim.

2.Nak. Ey Rab, ezgiler ve ilahilerle senin kudretini öveceğiz.

MEZMUR 21,2-8. 14 (20) Kral Mesih'in zaferi için şükran

Dirilişte çağlar boyunca yaşam ve yüceliği aldı. (Az. Ireneus)

Ya Rab, kral seviniyor gösterdiğin güce. *
Sevinçten coşuyor verdiğin zaferle!
Gönlünün istediğini verdin, *
Ağzından çıkan dileği geri çevirmedin.

Onu güzel armağanlarla karşıladın. *
Başına saf altından taç koydun.

Senden yaşam istedi, verdin ona: *
Uzun, sonsuz bir ömür.

Sağladığın zaferle büyük yüceliğe eriştin,*
Onu görkem ve büyüklükle donattın.-

Üzerine sürekli bereket yağdırdın, *
Varlığınla onu sevince boğdun.

Çünkü kral Rab'be güvenir, *
Yüceler Yücesi'nin sevgisi sayesinde sarsılmaz.
Yüceliğini göster, ya Rab, gücünle!*
Ezgiler söyleyip ilahilerle öveceğiz kudretini.

2.Nak. Ey Rab, ezgiler ve ilahilerle senin kudretini öveceğiz.

3. Nak. Rab, Allahımız için bizleri kâhinler yaptın, bir krallık haline getirdin.

EZGİ Vahiy 4, 11; 5: 9, 10, 12 Kurtulanların ilahisi

Rab'bimiz ve Allahımız! *
Yüceliği, saygıyı, gücü almaya layıksın.
Çünkü her şeyi sen yarattın; *
Hepsi senin isteğinle yaratılıp var oldu.
Tomarı almaya, *
Mühürlerini açmaya layıksın!
Çünkü boğazlandın *
Ve kanınla her oymaktan, her dilden,

Her halktan, her ulustan *
İnsanları Allah'a satın aldın.

Onları Allahımız'ın hizmetinde †
Bir krallık haline getirdin, *
Kahinler yaptın.

Dünya üzerinde *
egemenlik sürecekler.
Boğazlanmış Kuzu *
Gücü, zenginliği, bilgeliği, kudreti,

Saygıyı, yüceliği, övgüyü *
Almaya layıktır.

3. Nak. Rab, Allahımız için bizleri kâhinler yaptın, bir krallık haline getirdin.

KISA OKUMA

1. Korintliler 1, 27b-30

Allah, güçlüleri utandırmak için de dünyanın zayıf saydıklarını seçti. Dünyanın önemli gördüklerini hiçe indirmek için dünyanın önemsiz, soysuz, değersiz gördüklerini seçti. Öyle ki, Allah'ın önünde hiç kimse övünmesin. Ama siz Allah sayesinde Mesih İsa'dasınız. O bizim için ilahi bilgelik, doğruluk, kutsallık ve kurtuluş oldu. Bunun için yazılmış olduğu gibi, «Övünen, Rab'le övünsün.»

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Ya Rab, sen kurtardın * bizi kanınla.

Ya Rab, sen kurtardın bizi kanınla.

¶ Bizleri kahinler ve krallar topluluğu yaptın * Bizi kanınla.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

* Ya Rab, sen kurtardın bizi kanınla.

Magnifikat

Nak. Beni gönderen benimledir. Ben yalnız değilim. Ben her zaman onu hoşnut edeni yaparım.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; *

Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *

İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin.

Nak. Beni gönderen benimledir. Ben yalnız değilim. Ben her zaman onu hoşnut edeni yaparım.

YAKARMALAR

Denenmelerde düşmemek için dua etmemizi ve uyanık kalmamızı bize söyleyen Kurtarıcımız'ın uyarılarını ve sözlerini hatırlayarak istekle onun adına yalvaralım:

Ey Rab, sefaletimize bak ve bize merhamet et.

Senin adına birleşmiş inananların arasında mevcut olacağına söz veren Mesih İsa,
- seninle ve Kutsal Ruhun'un birliğinde Peder'e dua etme lütfunu bağışla.

Gelinin olan Kilisen'in yüzünü her lekeden arıt,
- ruhunun gücüyle her zaman ümit içinde yürümesini sağla.

İnsanı seven sen, bize verdiğin emrine göre kardeşlerimize yardım etmeye bizi hazır kıl,
- böylece her insanda kurtuluş ışığın daha canlı parlansın.

Barış Kralı, barışının tüm dünyaya hükmetmesini,
- ve tüm insanlığın mevcudiyetinin neşesini tadabilmesini sağla.

Tüm ölenlere mutlu ebediyet kapılarını aç,
- hükümdarlığın ölümsüz şanında bizim için de yer hazırla.

Göklerdeki Pederimiz,
adın yüceltilsin,
hükümdarlığın gelsin,
göklerde olduğu gibi
yeryüzünde de senin isteğin olsun.
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
sen de bağışla suçlarımızı,
bizi günah işlemekten koru
ve kötülükten kurtar.

DUA

Ey Her Şeye Kadir Allah, sana hizmette bize sebat bağışla, böylece bizim zamanımızda Kilisen yeni üyelerle büyüsün ve daima ruhta yenilensin. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.